

*Alcaval de Sevilla*

802  
1382

Donā Mariana de Bus  
tillo.

xxxvii m̄s.

de juro. Alq. xxvii m̄s.

En Alcaualas de Sevilla.

138238



PERGAMINOS, 118  
Caja Luna, leg. 75







# En el nombre de la

Sanctissima trinidad. y de la eterna vida. y de  
Padre hijo y Espiritu Santo q̄ son tres personas  
y un solo Dios. verdatado q̄ vive y Reyna por  
siempre sin fin y de la uien. acentrada de diez e glo  
riosa. santa maria madre de nro señor je  
suschristo verdatado Dios. vive datado hombre a  
quien yo tengo por señora y por abogada acentra  
me fecho y nomia y seuiçio suyo y de la uien acentra

to apostol señor Santiago luz y espejo de la española patron y guia de re  
los Reyes de Castilla y de leon y de toledo de los otros santos y de la corte  
Celestial que yo q̄ sepam por estambrada de pieu. o por lute alato signa to  
de Escriuano publico sin se lobia escripto en librito en ningun año de  
los del mi Consejo de acenda y contaduria mayor de la nra corte de perillo  
na alguna to de los q̄ agora son y seiran de aqui adelante como yo to  
phelipe por la gracia de Dios Rey de Castilla de leon de aragon ecet. Din  
na micada de renta firmada de mi mano y onacada de pago en ella fir  
mada de don Matheo y vanez de legoia cavallero de la orden de calatra  
na y mitheloreo general q̄ son del throno siguiente Don phelipe por  
la gracia de Dios Rey de Castilla de leon de aragon de castilla de jeru  
silen de portugal de nauarra de granada de toledo de valencia de galicia  
de mallorca de sevilla de cerdeña de cordova de concega de murcia de  
jaen ecet. A los del mi Consejo de acenda y contaduria mayor de  
la uien sacre q̄ para ayuda / alce gran de gastos q̄ se oficecion al  
Rey con phelipe mi señor y padre q̄ santagloria / ayayami paralar  
fenlar de los Reynos contra los turcos y moros y otros ynfieles enemi  
gos de nra santa fee catholica se angastado las Rentas Reales y los  
sacros ayudas y seuiços ordinarios y extraordinarios q̄ estos Rei  
nos y to de los otros mis estados entodas partes anecho y lo q̄ aveni  
to de las yndias y lo q̄ sea auuto de las subditos y bulas de nra  
q̄ me mirylante padre concedieo alcho Rey mi señor yami y las  
otras cosas extraordinarias y venientos agora q̄ piores e temuda



Sumate dincias para la sustentacion de los Reynos y no haumento all' dho  
manera alguna menor danosa e acordado de situar en algunas Reales  
y patrimonio de los mrs de juro al quitar para q' las personas a quien se  
vendiere en gozo de los segun y de la manera q' annine perteneciere y o  
los puezo gozar. Doyte Otorgo y conozco q' ciento e doña Mariana  
de Bustillo con cella veana de la Ciudad de Sevilla en la colacion de San  
Juan de la palma para ella y para sus herederos y sucesores y para quien de  
ella o de ella o biere titulo o causa ciento y treinta y un mill e doscientos y  
cinquenta mrs de juro y renta en cada un año por los quenta se  
y veinte y un mill mrs q' por el pago en Reales de contado a do  
Alonso yvarez de legua Cavalero de la orden de Calatrava mrs  
socio general para ayudo e cumplir y pagar los susos dho q' se le anaco  
e de veinte mill mrs el mill e confuclta de se por el quitar para q' se  
le situen en las Alcaualas de la dho de Sevilla con diez y un lugar y con  
la antelacion y data con q' don fernan al cotello de guzman tenia situc  
en ellas de los ciento y treinta y un mill e doscientos y cinquenta  
mrs de juro al quitar al dho precio de veinte mill mrs el mill e  
q' son los mrs en q' conforme a la premitica q' se promulgo en  
ochos de octubre del año de mill e seiscientos y veinte y uno se re du  
xeron y bajaron los ciento y ochenta y siete mill y quinientos mrs de juro  
e de renta q' tenia por renta de preu de los Reynos de castilla y de la  
santa gloria aya fecha a diez y ocho de septiembre del año de mill e se  
iscientos los quales el dho mrs socio general en mi nombre y  
por virtud de una cedula firmada de mi mano q' para ello tubo fe  
a treinta e agosto del año de mill e seiscientos y veinte y un eue q'  
para ello tubo los quito y de se por el pago de los mrs q' en ellos mdo al  
dho precio de veinte mill e confuclta de se por el quitar para q' se  
mieren en ellos para mi y para la corona. El dho Rey para de se  
primero de enero del dho año de mill e seiscientos y veinte y un eue  
y de se el dho dia en el ante de goza y goce la dho doña Mariana  
de Bustillo y los dho sus herederos y sucesores y de quien de ella o de ella  
o biere titulo o causa de los ciento y treinta y un mill e doscientos y  
cinquenta mrs de juro e de renta en cada un año para si e para sus herederos  
o para quien de ella o de ella o biere titulo o causa de los ciento y treinta y un mill e doscientos y  
cinquenta mrs de juro e de renta en cada un año para si e para sus herederos



venite y enco mill míc q por ello pago como dize y lo stenga con facult  
de los por venir y enpen ai dai cona troca y abiar y enaxenar y di  
poner dello como de cosa suya propia con quales quier yglesias y  
monasterios ospitales y conçeçes colegios y uniuersidades y pers o  
nac particulares y otras quales q personas ecclesiasticas y seculares q  
quiere y por uien tubieren y q tubien sepue da / acia los susos dize per  
sonas de fuera de estos Reynos sin mihencia y mandado y Conco di  
cion q yo / o los Reynos q despuex terminieren podamos q y ueremos los  
dize aciento y treinta y un mill ecientos y cinquenta míc de juro ca  
ta y quanto q qui se se míc de quien los tubiere pagando primer o  
los dize de quenta seicientos y veinte y cinco míc q la dize  
na Mariana de Buzillo pago por ello como dize de la míc mano  
necoliga pelo y valor q agora corre / en estos Reynos y con tanto q en  
vnavez no sepue da q menor de la míc / de lo juro y con q durante  
el tpo q no se pagaren a las susos dize o a quien se dize / en el dize juro los  
dize míc de su principal de la manera y en la moneda q dize puere  
lleuar y gata para si los dize Ciento y treinta y un mil ecientos y  
cinquenta míc de juro sin de lo de alguno puere en ello no ay o  
sua ni el pte de ella y Conco di con q despuex de a uer se situa to  
los dize míc de juro y sacato priu y de los encauca de la dize cona  
Mariana de Buzillo y de sus ere de los y suso lores no se puere alere  
recaudo ni embargo el principal ni lo conuico de la agora ni tpo al q por  
ninguna deuda q contraigan despuex de la fecha de la míc de v.  
y del priu q en uirtud de ella se dize si no fuere por míc de míc de q te  
pendan de causa civil y manco q esto se guarde y a pla / apli a las susos dize  
como a to de los deinas por lo dize q perpetuamente fuere en el dize juro  
asta q como dize se quite y uer de una y a ni un mío es ni uoluntad q la  
susos dize ni quien se dize / en el dize juro no se puere an pte ni pte an  
ni se puere alere confiscato ni tomado por ningun cumen / ni de lo q co  
metan / ni por uia de re pte a ni en otra manera / alguna / ann q sea  
para míc de la saluo si la persona ay o fuere / el dize juro como dize a  
de lo de re regia o cu mē lege mayestatis o de lo de re pte q como  
tiente de los tres de lo de re o qual quier de los lo an de pte de sin embargo  
de los susos dize y Conco di con q por uirtud de miento de las personas ay o



fueren el thjuro lo ere tenlor q fueren sus eretores y sucesores por tes  
tamento o avintestato cõforme a los estatutos leyes y ordenãcie qo  
biere en la tierra y p̄provincias donde fueren naturales como si q  
dixen m̄s de juro estubiere siã en la tierra y p̄provincias donde fue  
ren naturales lo o uenõ el thjuro y Concondicion q̄ de los tres pu  
meros privilegios q̄ se o uere de los d̄chos m̄s de juro a qualc q̄ y glestias  
ymonasterios capitales y concejos colegios y vniuersidades y perso  
nas particulares en quien la d̄cha donã Aluana de bustillo / o quie  
suciere en el thjuro de p̄uec de acañalato p̄uio de los en su ca  
uaca q̄ de nũcia de no pagar de derecho alguno de los de d̄cho  
mi consejo de acañalato y contaduria mayor de la real mayor de mo  
yehanaller y no tã de mayores ni otra persona / alguna y Conco  
dicion q̄ si de p̄uec de acañalato lo d̄chos m̄s de juro y sacato  
p̄uio de los en cañalato de la d̄cha y de sus eretores y sucesores  
qui fueren q̄ se le de sem p̄nã de los op̄ntes de los y se le de nũcia de acañalato  
por m̄s de tres veces tan uenã de la cañalato o de la persona o persona q̄ e  
lla no biere se ayate ha cer y aga por tres veces libere de derecho y  
con lamisma / antelacion y data con q̄ la d̄cha donã Aluana de bust  
tillo / o la persona en ayacã de la cañalato / el p̄uio de los de d̄cho  
juro lo tubiere como si se le de nũcia de acañalato sin p̄nã para  
ello nũcia de acañalato ni otro de acañalato alḡo contanto q̄ el de sem p̄  
nã q̄ se biere de acañalato de d̄cho juro para volver se ayate por v̄ta  
nũcia y con antelacion se aḡo solamente por tres veces de p̄uec q̄  
la d̄cha de acañalato qui en sucesore en el thjuro tubiere sacato p̄uio de los  
en su cañalato vno ni y Concondicion q̄ si de p̄uec de acañalato de acañalato  
de los d̄chos m̄s de juro en la d̄cha alcañalato de semilla de la d̄cha  
de acañalato lo qui siere mudar de acañalato no tã de acañalato q̄ de acañalato  
y tã de acañalato de acañalato / onocauen to en ella alcañalato q̄ de  
presente ay como alcañalato q̄ de acañalato de acañalato y subrogado e  
luḡa de acañalato presentes se ayate mudar vno ni de acañalato de acañalato de  
vno ni de acañalato de acañalato y tã de acañalato de acañalato y de acañalato de  
de acañalato de acañalato de acañalato / onocauen to en ella alcañalato  
de acañalato como se alcañalato de acañalato de acañalato al t̄põ q̄ lo qui  
siere mudar y q̄ de acañalato de acañalato / acañalato de acañalato sin q̄ para ello



sean cesario nuena ceptulama venlamisma forma seayan de  
pasar muvar y librar los uevitos delos q̄ no cupieren en una ceptula  
para q̄ se pague a si delo proceuido de todas como teo teo qual q̄ o  
noro q̄ aya teni & ha a en da y con condia on q̄ si alguno an d̄ no  
cupieren por menor los d̄os ciento y treinta y un mill d̄oscientos y  
cinquenta m̄is de juo en las alcualas tela cha a u de sevilla sus o  
telara dac con selean de si tu a yen las otras con te semu d̄ en q̄ el  
mi a u e d̄ a o r̄ e c̄ a u d̄ a d̄ o r̄ m̄ a y o r̄ t̄ e s s̄ o r̄ e o s̄ o r̄ e c̄ e t̄ o r̄ q̄ fuere de  
llas y sustienas y partio y telas de las otras con te semu d̄ en p̄ a  
guen de su cargo por mayor lo q̄ no cupiere por menor en ellas n̄ o  
las otras con te semu d̄ en los an̄os q̄ no cupiere ¶ D̄ o r̄ e n t̄ e y o r̄ o s̄  
m̄ a n t̄ o q̄ m̄ o s t r̄ a n t̄ o s̄ e o s̄ p̄ o r̄ p̄ a r t̄ e d̄ e l a d̄ a c̄ o n̄ a d̄ e M̄ a r i a n a d̄ e  
Bustillo carta de pago del d̄o m̄ i s t r̄ o r̄ o ḡ e n e r a l d̄ e c̄ o m̄ o r̄ e a u i o  
de la d̄ o s̄ d̄ e c̄ e n t̄ o s̄ s̄ e i s̄ c̄ i e n t̄ a s̄ y v̄ i n t̄ e y a n c̄ o m̄ i l l m̄ i s̄  
la d̄ e i s̄ y l i b r̄ e i s̄ m̄ i c̄ a t̄ a d̄ e p r̄ e i ū t̄ e l o s̄ d̄ o s̄ c i e n t̄ o y t r̄ e i n t̄ a y u n  
m i l l d̄ o s̄ c i e n t̄ o s̄ y a n q̄ u e t̄ a m̄ i s̄ p̄ a r a q̄ l o s t̄ e n g a t̄ e m i e n c a d a u n̄ a  
p̄ o r j u o t̄ e c̄ i e d̄ a o p̄ a r a e l l a y p̄ a r a s u o c r̄ e t̄ o r̄ o s̄ y s u c̄ e s s̄ o r̄ e s̄ y p̄  
q̄ u i e n t̄ e l l a v o d̄ e l l o s̄ v̄ b i e r e t i t u l o / c̄ a u s a p̄ a r a s i e m p r̄ e j a m a c̄ o  
a l t a q̄ y o / o l o s̄ R̄ e y e s̄ q̄ t̄ e l p u e s t̄ e m i n i e r e n / m̄ a n t̄ e m̄ o s̄ q̄ e l  
d̄ o j u o y s̄ e p a g u e n l o s̄ d̄ o s̄ m̄ i s̄ d̄ e s u p̄ u n o p a l q̄ p̄ o r e l l o s̄ p a g o c o m̄ o  
d̄ e s̄ y c o n l a s f a c u l t a t e s y c o n d i c i o n e s a n t e l a c̄ o n y d̄ a t a d̄ e l u s o c̄ o t̄ e  
n i d̄ a c̄ y p̄ a r a q̄ l o s̄ a u e n d̄ a d̄ o r̄ e s̄ y n e c̄ a u d̄ a d̄ o r̄ e s̄ m̄ a y o r̄ e s̄ t̄ e s s̄ o r̄ e  
i s̄ y n e c̄ e t̄ o r̄ e s̄ d̄ e l a s̄ d̄ i a s̄ a l c a u a l a s̄ t̄ e l a d̄ a c̄ o n̄ a d̄ e s̄ e v i l l a y s u s t i e n a  
y p a r t i d̄ o y t e l a s̄ o t r a s̄ c o n t̄ e s e m u d̄ a r̄ e y l o s̄ c o n c e s̄ o r̄ e n c a u e c a d̄ o s̄ e  
e l l a s̄ a u d̄ a n c o n l o s̄ d̄ o s̄ c i e n t̄ o y t r̄ e i n t̄ a y u n m i l l d̄ o s̄ c i e n t̄ o s̄ y a n q̄ u e  
t̄ a m̄ i s̄ d̄ e j u o a l a d̄ a c̄ o n̄ a d̄ e M̄ a r i a n a d̄ e b u s t i l l o y a l o s̄ d̄ o s̄ s u o c r̄ e t̄ o r̄  
i s̄ y s u c̄ e s s̄ o r̄ e s̄ y a q̄ u i e n t̄ e l l a v o d̄ e l l o s̄ v̄ b i e r e t i t u l o / c̄ a u s a p̄ a r a s i e p r̄ e  
j a m a c̄ o a l t a q̄ y o / o l o s̄ R̄ e y e s̄ q̄ t̄ e l p u e s t̄ e q̄ t̄ e l p u e s t̄ e m i n i e r e n / m̄ a  
t̄ e m̄ o s̄ q̄ e l d̄ o j u o t̄ e l t̄ e / e l d̄ o v i a p̄ u m e r o t̄ e e n e r o t̄ e s t̄ e d̄ o a t̄ e  
m i l y s̄ e i s̄ c̄ i e n t̄ o s̄ y v̄ i n t̄ e y n u e y e n t̄ e e n a t e l a n t̄ e e n c a d̄ a ū  
a p̄ a r a s i e p r̄ e j a m a c̄ o a l t a q̄ l e q̄ u i t̄ e / e l d̄ o j u o c o m̄ o d̄ e s̄ s̄ o l a m̄ e t̄ e  
p̄ o r v i t u o / t̄ e l a c u t a d̄ e p r̄ e i ū t̄ e q̄ t̄ e l l o s̄ l e v i e r e t̄ e s̄ y l i b r a r e t̄ e s̄ o t̄ e  
s u t r a l a t̄ o s i g n a t̄ o s i n s̄ e r l o b r̄ e / e l s̄ c r i p t̄ o m i l i b r a t̄ o e n / m̄ a g u n a n̄ o  
c̄ e v o l o t̄ i o n i t̄ e o t r a p e r s̄ o n a / a l g u n a l a q u a l d̄ a c u t a d̄ e p r̄ e i ū t̄ e y l a s̄



otraccartac y sobrecartac q̄ en la charrua cō le dierete y libia retes cō forme al o-  
telulo en estam cartac con the nico m̄a to a vo lotre y al mayor to moy han  
allei y notarios mayores y alq̄ otros oficiales q̄ estan alatabla temic selloc  
q̄ las ten y libie pascen y sellen hiego simponen en ello z bargo ni contradiçō  
alguna y sin q̄ por ello vo lotre niello ni viç oficiales ni su yor lec lleueic  
ni lleue techee algunc y no letel con teic el diez mo q̄ pertenece alach.  
alleuā q̄ yo auia te atri conforme al aor tenanca q̄ por la venta no se lea  
te del conta ni llenar cola / alguna te lo lulo cho lo qual assi acco y a p̄li o  
solamente por virtud / tel tamicarta y tela te pago q̄ el cho mi the llo reio  
general diere tel xcauo telc dte te que te seic aentac y veinte y  
cincomill m̄ic to man to lara cō lo contadores q̄ la tienen temi xha  
cienda sim p̄ di otro xcauo alq̄ y sin e bargo te quales q̄ leyte yor  
tenancac prematicac lancione telc xeynac y toco vso y costū bre  
te conta ouuā q̄ en contra uio tel to sea o se pue da con to to lo qual yor  
pen lo y lo abrogo y te rogo y to y por ninḡ y te un gū valor y efeto en q̄  
tel to te a y a tane q̄ san to en su fuerca y vigor para en la otrac colac  
y por la presente aseguro y p̄mi to por mi palabra q̄ lo cho m̄ic  
te yuo ni parte alguna a telac no se an to ma te quitate ni ne bora  
te e barga te ni suspen dote ni p̄ uel to en ello otro y m̄ p̄ o m̄i to  
alq̄ por le yor fecha en corte ni fuera telac ni por otra forma ni ma  
niera / alguna si no fuere para cō sumir lo en mi ch broc y corona xha  
gauto p̄ m̄ic lo cho te que ten te seic aē tas y veinte y an comill m̄ic  
q̄ la cha to nā Alvariana de Buhillo pago por ello como choe ni se a p̄  
o to ni tem an o to ent p̄o alq̄ ad ni a quien luce diere / en el cho juro q̄ te  
ma c m̄ic por ello telc suso cho ma c q̄ lo sternā y go an an telc enter a m̄  
en ca to a unā para si e p̄e jama c o as a q̄ se quite / el cho juro y se pagu e lo cho  
m̄ic tel sup̄i nā pal q̄ por ello pago como choe q̄ yo te xhelieuo te qual  
quier cargo / o cul pa q̄ por ello / a p̄ue da se y m̄putato fecha en ma to ro  
a veinte dias tel me te **O**ctubr e, de mill y seic y b̄einte e m̄ie  
yo el Rey yofrancisco go me z telac p̄ illa secretario tel Rey  
nuestro senor lafice / elcunū por sum an dato: yo to ma  
tho y vane z te legouā Cauallero tel aor te tel alatrua the llo reio  
general tel Rey nō senor digo q̄ me to y por con te to y pagato te to  
nā Alvariana de Buhillo telc te que te seic y veinte y an comill



mis contrem do en la caritate ventate sum ag testat a parte / escuta por  
el pre principal telos ciento y treinta y un mill toa entos yan queta  
mis de juo alq an acote acerte mil mis el millar q por ella sum ag  
levente como en ella se contiene por quanto la de aqui de la suso cha  
en de elec de cotato y telos toy estacitate pago de q se ateto mar la  
racon como por la cha caritate de la semada y lo sume / en matro a  
trece e, dias tel meo tem arco, temill y seic y treinta / ane  
con Mathro y vanez de legonia tomola Racon Thomac de a  
guilar tomola Racon Bartholome mancolo :- :- :-

**E** AGORA por quanto por parte de la cha donā Maria  
na de ustillo me fue suplicato q confirmanto  
y aprovan to la cha mi caritate venta q suso va yncorporada obiel e  
por buen acierte firme y vale terra / para / agora y para si e pre jama s  
la cha caritate pago tel cho con matro y vanez de legonia mitessorio  
general q an sil mil mo suso va yncorporada y to to lo en ella con teni  
to y oc mandale con mi caritate de preu telos dno ciento y treinta y a  
mill toa entos yan queta mis q por un to / tellos a veic de aver pa  
ra q lo stenga ic de mienta de un año por juo de / creao para de y  
para avia e de de y sucesores y para quien de de v tellos vbi e cti  
o causa para si e pre jama s o asta q yo / ola de exes q de spues de mi ni  
nieren / man de mo q el cho juo y se paguen los mis q en ella mota  
al cho preao de a veinte mill mis el millar como en la cha mi caritate  
venta suso yncorporada se contiene situato en la veta tel alcaua  
la telaca pateria tel acau tel euilla de nte y en lugar y con la / ante  
la con y data con q el de en a ato con fran al co tello teguz man te  
nia situato en ella ato con tanto tel cho juo al quitai al cho preao  
de a veinte mill mis el millar en q le que da no de duato ciento yo  
chenta y seicemill y quinientos de a to de q tenia por caritate de pre  
uilegio tel de y con felice mis en or q lanta / glona / ayi y se de sem  
pena ion como a tel ante la de clario para q lo a nien da to de  
fieleo y co jecores de la cha venta y la co tras personas q la can cobia to  
y cobia en de aqui a tel ante o no paguen este año de mill y seic y tre  
y nta de se pum ero dia de enero tel por lo sterao tel y ten de / en a  
tel ante por lo sterao de cao un año para si e pre jama s o asta q se

*[Decorative flourish]*



quite / el dho juro como dhoes y si algu no a no cupieren las dhas  
 ciento y treinta y un mill ecientos y an quenta m<sup>is</sup> en la dha n<sup>o</sup>  
 tal uo declarada q el m<sup>o</sup> arrenda tori oue caudator mayor tel orio  
 oue cator q es ofuere tel ar<sup>o</sup> ta tel ac al aualas tel dha a<sup>o</sup> tel euilla  
 y si tienay partito / o spague tel cargo por m<sup>o</sup> ay or lo q no cupiere / en  
 la dha renta lo an<sup>o</sup> q no cupieren y por q por m<sup>o</sup> libia com<sup>o</sup> m<sup>o</sup> te juro  
 te / creao pance / q el dho licen<sup>o</sup> a to con franasco tello teguz man te  
 niã tel sumag en cao unã la dha ciento y ochenta y siete mill y quic  
 m<sup>is</sup> por juro te / creao para el y para sus cretoras y sucesores y para  
 quien tel vella / vbi el titulo / causa para si e prejamã o asta q suma  
 golo d<sup>o</sup> d<sup>o</sup> q tel puec tel uiniesen / mandalemos quitar el dho juro  
 y se pagasen las m<sup>is</sup> q en ello monta / al dho pie<sup>o</sup> de acator e mill el m<sup>o</sup>  
 llar si tuc en la dha renta tel aca pateria tel aca a<sup>o</sup> tel euilla por ca  
 tate preu<sup>o</sup> tel sumag leuta e pagamino y sellada con selo de plomo  
 y librada tel suplicien te de acien<sup>o</sup> ay tel uota ouia ma por tel a  
 oada en esta uilla de m<sup>o</sup> ouio adiez y och dias tel mes tel se h<sup>o</sup> re de  
 mill y seic los quales dho ciento y ochenta y siete mill y qui ni en tate  
 juro la mag<sup>o</sup> vendio al dho licen<sup>o</sup> a to con franasco tello teguz man  
 por vnal uarta de renta firma de tel sumano fecha en la dha de valla  
 tolio de vnte de agosto del dho a<sup>o</sup> de mill y seic por tate q seic y veinte  
 y anco mill m<sup>is</sup> q por el lo pago a tompedro melia de tobar sien to lu  
 tel orio general tel sumag q sale al dho pie<sup>o</sup> de acator e mill el m<sup>o</sup> llar  
 para q se le situasen en la dha canaia tel aca pateria tel aca a<sup>o</sup> tel euilla  
 to nte y en lugar y cola / antelacion y oata con q mel chor tel al cacar  
 veinte y quatro tel aca a<sup>o</sup> tel euilla tenã si tuc en las otre<sup>o</sup> ciento  
 y ochenta y siete mill y quic m<sup>is</sup> te juro al dho pie<sup>o</sup> de acator e por  
 otre acata de preu<sup>o</sup> tel dho d<sup>o</sup> y ron Felipe m<sup>o</sup> i senor y aguelo q santa  
 gloua aya y se se mpenãron como a tel ante sera declarato lo qua  
 les dho ciento y ochenta y siete mill y quic m<sup>is</sup> el dho mel chor te  
 la cacar pu mero tenia tel sumag en cao unã por juro te / creao  
 para el y para sus cretoras y sucesores y para quien tel u tel lo q h<sup>o</sup>  
 titulo / causa para si e prejamã o asta q suma golo d<sup>o</sup> d<sup>o</sup> q tel puec  
 tel uiniesen / mandalemos q el dho juro y se pague lo m<sup>is</sup> q en ello  
 monta / al dho pie<sup>o</sup> de acator e mill m<sup>is</sup> el m<sup>o</sup> llar si tuc en la dha / a

N<sup>o</sup>  
 Don fe<sup>o</sup> rillo  
 L. S. de v<sup>o</sup> de  
 1600



canala de la capateria de la dha casa de Sevilla por carta de piedad de su  
mag<sup>r</sup> leuta e paragonino y sellado de su sello de plomo y librada de  
sus contadores en ayuntamiento en el su villa de Madrid a ocho dias  
del mes de enero del año de mil y quinientos y ochenta y cinco los qua  
les dize ciento y ochenta y siete mil y quinientos e diez e el dho p<sup>r</sup>o  
melia de tovar en / no bre de su mag<sup>r</sup> y por virtud de su sucesor  
q<sup>o</sup> para ello tubo quinto y de senpeno y pagolos m<sup>o</sup> q<sup>o</sup> en ellos no to  
al dho p<sup>r</sup>o de aca torce mil e mil e y setenta e dos libras y seco sumieros  
en ellos para su mag<sup>r</sup> y para la corona & de los d<sup>o</sup> de para el de p<sup>r</sup>o de  
noro del año de mil y seiscientos e veinte e dos quales dize ciento y ochenta y sie  
te mil y quinientos e diez e el dho p<sup>r</sup>o de aca torce q<sup>o</sup> el dho p<sup>r</sup>o de aca torce  
man tenia conforme a la p<sup>r</sup>o de aca torce de cho de tobre del año de mil y  
seiscientos e veinte e uno q<sup>o</sup> de aca torce y de aca torce en la dha casa de  
ta y un mill e doscientos e quinientos e diez e el dho p<sup>r</sup>o de aca torce  
de aca torce del dho mes y año y por la dha razon q<sup>o</sup> no para mi y p<sup>r</sup>o  
la corona & de los d<sup>o</sup> de aca torce los quinientos e seiscientos e veinte e  
ta m<sup>o</sup> de aca torce los quales dize ciento y treinta e un mill e doscientos e  
quinientos e diez e el dho p<sup>r</sup>o de aca torce de aca torce y de aca torce de aca torce  
los quinientos e diez e y por virtud de su mag<sup>r</sup> de la dha casa de Sevilla  
no q<sup>o</sup> para ello tubo los quinientos e de senpeno y pagolos m<sup>o</sup> q<sup>o</sup> en ellos no to  
al dho p<sup>r</sup>o de aca torce mil e mil e y setenta e dos libras y seco sumi  
erion en ellos para mi y para la corona & de los d<sup>o</sup> de para el de p<sup>r</sup>o de  
noro de los años de mil y seiscientos e treinta e dos e por q<sup>o</sup> an simi e pare  
ce por los d<sup>o</sup> de mil e libras e de aca torce q<sup>o</sup> estan en ellos aca torce de aca torce  
de aca torce y de pago q<sup>o</sup> susouan yncorporadas y q<sup>o</sup> las ouginales q<sup>o</sup> de aca  
e por de aca torce de aca torce de aca torce y q<sup>o</sup> por lo contenido en la dha carta de  
venta susouan yncorporadas no se de aca torce de aca torce mo q<sup>o</sup> pertenece a la dha  
calle de aca torce de aca torce conforme a la dha tenencia y de los d<sup>o</sup> de aca torce  
de aca torce de aca torce de aca torce y con firmo y ap<sup>r</sup>o de la dha carta de aca torce  
q<sup>o</sup> susouan yncorporada y por buena dha firme y de aca torce para / a  
gora y para si e pie jamas la dha carta de pago de aca torce de aca torce de aca torce  
q<sup>o</sup> an simi e susouan yncorporada y de aca torce de aca torce de aca torce y tengo  
por uien y es m<sup>o</sup> m<sup>o</sup> q<sup>o</sup> de aca torce de aca torce de aca torce de aca torce de aca torce  
de aca torce de aca torce de aca torce de aca torce de aca torce de aca torce de aca torce

Modelo de  
car. 1585





quenta mīc q̄ porvintus / cellas arceis traxer por juro te / evedo parax  
yparavioz ere teoz y sucesores y parax qui en teoz vrelloz vbiereh tulo /  
causa para lieprejama coasta q̄ yo / oca & exoz q̄ tel puez de muniti en  
man te mox q̄ el dho juro y sepaguē loz mīc q̄ enella monta / al dho puzote  
treinta mil el milla sūic en la dha / alcauala dela capateuāz dela dha  
de sevilla y colas facultades y conuioa nec. antela con y data y segū y telan  
neria q̄ en la dha munita sūo in corpore a y en esta munita de pūy se con  
tūne por la qual o por sutra llazo signato sin se sobre / escuto ni libratō  
como dhoz mandos alca dhoz auentadores fieles y cojetores y astias  
quales quier personaz q̄ ancobriato y cobriaren en renta cen fletō  
o en otra qual quier manera la dha / alcauala dela capateuāz dela  
dha auentado / de sevilla q̄ teloz mīc y otrac colaz q̄ avalito y paliere  
este dho año de mill y seic acentos y treinta y cinco / en adelante / e  
cada unā para lieprejama coasta q̄ se quite / el dho juro como dho  
ce paguē loz dhoz acentos y treinta y un mil dhoz acentos y cinquē ta  
mīc / de la dha dha Alcauala de bustilla y de se puez de vax  
loz dhoz vros eietoz y sucesores y auentadores vrelloz vbiereh  
causa o al q̄ loz vbiere traxer y acobnar por vros oporellos este dho  
a de mill y seic y treinta y cinco / en el dho dhoz de se puez de vax  
tel y de vax / en adelante por la dha dha de cada unā para lieprejama  
coasta q̄ se quite / el dho juro como dhoz y si alguna acentos pierien loz dhoz  
loz dhoz acentos y treinta y un mil dhoz acentos y cinquē ta mīc en la dha  
alcauala sūo de la dha q̄ el mī auentador o uecaudador mayor de  
sevilla / o uecaudor q̄ es y fuere de las dhas de las alcaualas dela dha  
de sevilla y futiera y parax / o spague de lū cargo por mayor lo q̄ no  
pierre / en la dha renta loz años q̄ no apierre y q̄ tomen vras dhas  
pago y de se puez de vax de los dhoz vros dhas y sucesores y de q̄  
de vax vrelloz vbiereh tulo / causa o tel q̄ loz vbiere de auer y de co  
brar por vros oporellos con las quales y con el dha dha de se puez de vax  
de pūy signato sin se sobre / escuto ni libratō como dhoz en a dha  
loz dhoz mīc a Rentadores y uecaudadores mayores tesoreros y  
Receutores q̄ son y fueren de las dhas de las alcaualas dela dha  
cū de sevilla y futiera y parax q̄ de canan y pasenen quēta / a  
loz dhoz mīc a Rentadores fieles y cojetores de la dha alcauala de

*[Handwritten signatures and flourishes]*



laca patena della los chos ciento y treinta y un mill e ciento y cinquenta e tres e de  
tinõ de mill y seiscientos e treinta e tres e en adelante en cada un año para si e prejam as  
o alta q se quite / el dho juro como dize yote coliman to a los cõtra dize temicõta o u  
ria mayõte que tãc q agoralõ y lera te aqui a delante q con la dize uecau to  
la q de cuan y paleu en quẽta / a los dize nuc a Xeno a tores y uecau a tores ta a  
yõte colõra q y ueca tores de las dize d entas este dho a de mill y seiscientos e treinta e tres e  
e en adelante en cada un año para si e prejam as o alta q se quite / el dho juro como  
dize y lera q dize a tores fieles y o j e tores de las dize d entas sulo de la dize a tores  
y laca tores peilonas q las a nco b i a to y o b i a n e n t e a q u i a d e l a n t e n o p a g a r e n l a  
dize a to y treinta y un mill e ciento y cinquenta e tres e de mill e seiscientos e treinta e tres e  
ria na de bus tillo y tã p u e s t e r e a l a d i z e v i d e e r e i o y s u c e s s i o r e s y a q u i e t e  
v o d e l l o s o b i e r e t i t u l o / o c u s a o a l q l o s v b i e r e t r a u e r y t e c o b i a r p o r t o s o p o r e l l o s  
e s t e d h o a d e m i l l y s e i c i e n t o s e n t e n a d e l a n t e / e n c a d a u n a ñ o p a r a s i e p r e j a m a s o  
a l t a q s e q u i t e / e l d h o j u r o c o m o d i z e a l o s d h o s p l a c e y l e g u n t e s u l o s e c o n t i e n e p r e s t a  
m i c u t a t e p r e i u o p o r i s u t a l l a t o s i g n a t o s i n s e l o b i e / e s c u t o n i l i b r a t o c o m o d i z e m a  
t o y t o y p o r e a i p h o a t o r a s y q u a l e s q j u s t i a a c a l i t e m i c a l a y c o r t e y c h a n a l l e  
u a c c o m o d e t o o a c l a c a u d a t e s v i l l a s y l u g a r e s t e m i c d e y e y s e n d i o r e a c a d a  
n o d e l l o s e n s u j u n d i a o n q s o b i e / e l l o f u e r e n t e q u i t e q a g a u y m a n t e a c e r e  
e l l o s y e n l o s f i a t o r e s q e n l a d i z e d e n t a s d e n o t a t o y o i e r e n y e n s u e d i e n e s  
m u e b l e s y u a y e s t o n e q u e t a q l o s f u l l e t o t a d l a c e d e a r a o n e s p u l i o n e s  
t e n t a s y d e m a t e s t e u i e n e s y t o t a d l a c o t r a c o l a s y a d a u n a t e l l a c q c o n e n g a y m e  
n e l t e s e a n t e s e a c e r a s i l i c o m o p o r i m i s t e m i a u e i s t a q u e l a d i z a t o r i a m a u a n a t o u e  
t i l l o y t a p u e s t e r e l o s d i z e v i d e e r e i o y s u c e s s i o r e s y q u i e n t e r e v o d e l l o s o b i e r e  
t i t u l o / o c u s a o a l q l o s v b i e r e t r a u e r y t e c o b i a r p o r t o s o p o r e l l o s s e a l e y s e a n c o t e n t o s  
y p a g a r e t e l o s d i z e t r e n t a y u n m i l l e c i e n t o s y a n q u e t a m i c o t e l a p a r t e q d e l l o s  
e q d a r e p o r c o b i a r e s t e d h o a d e m i l l y s e i c i e n t o s e n t e n a d e l a n t e / e n c a  
d a u n a ñ o p a r a s i e p r e j a m a s o a l t a q s e q u i t e / e l d h o j u r o c o m o d i z e c o n m a c l a c  
c o l t a c q a l i u a i l p a y a e r e t e s e n l o s c o b i a r e s o p o r e l t a m i c u t a t e p r e i u o p o r i s u  
t e a l l a t o s i g n a t o s i n s e l o b i e / e s c u t o n i l i b r a t o c o m o d i z e a g o s a n e y t e p a z l o v i e  
n e s q p o r e l t a r a c o f u e r e r e t o r e s y u e m a n t e s a q u i e n l o s c o p i a r e p a r a a g o  
r a y p a r a s i e p r e j a m a s o y q u i n o s m i l o t r e n o n g a r e c o l a e n c o n t r a u o p o r a l  
g u n a m a n e r a s o p e n a t e l a m i m i d o y t e o r e j m i l l e m i c p a r a m i c a m a r a / a c a  
t o r o n o q l o c o t r a n i o y a e r e / e t e m a c m a n e r a m b i e q l e s e t a m i c u t a t e p r e i u o  
e l d h o s u t e a l l a t o s i g n a t o c o m o d i z e m o l t a d e q l o s e p l a c e o p a r e s c a a n t e m i

*[Handwritten flourish]*

*[Handwritten flourish]*



en lamicoite toquier q y sea ten to requince otac primerac liguentec solacha  
 penalola qual man to a qual q escunano publico q par esto fuere llamato q  
 teal q selamofraic testimonio signato co suligno por q y lepa como se auple  
 mi mandato y testo amantecor estami carta de precij escuta eparga mi  
 no y sellada co misello de p lomo penoiente en filac de seda de colores y libra  
 de telos del micosejo de a en to y co ta o una ma y otella y teotres ofia alec  
 tamica la da da en la ulla de ma oida Diez y siete dias del mes de Abril  
 año del nacimiento de nro saluador jesus xpō de mil y seic acentos y tre y nro

1111  
 1111

Mandado de nro señor el Rey de Castella y de Leon  
 Capitulo de Penarviente  
 Lo gracian del monje Nroario Mayor de nro señor  
 En su Reyno de Toledo lo que se oyo por sumario  
 Mercedes de nro señor el Rey de Valencia

En el tenor de nro señor el Rey de Valencia  
 cada uno de nro señor el Rey de Valencia

Doña Mariana de Guzmán  
 aca de nro señor el Rey de Valencia  
 de nro señor el Rey de Valencia  
 nro señor el Rey de Valencia



*Handwritten signature or initials*



*[Faint, illegible handwritten text]*